



HAMPSTEAD

AVIS EST DONNÉ QU'UNE SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE HAMPSTEAD SE TIENDRA LUNDI, LE 01 JUIN 2026 À 19H00, AU CENTRE COMMUNAUTAIRE IRVING L. ADESSKY, 30, RUE LINCROFT, À HAMPSTEAD.

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance.
2. Période de questions du public.
3. Adoption de l'ordre du jour.
4. Adoption des procès-verbaux des séances ordinaire et extraordinaire du conseil municipal tenues les 04 et 13 mai 2026.

5. AMÉNAGEMENT URBAIN

- 5.1 Dépôt du procès-verbal de la réunion ordinaire du CCU tenue le 11 mai 2026.
- 5.2 Demande d'autorisation pour la modification de la façade avant d'une maison unifamiliale semi-détachée située au **402, rue Dufferin**, lot n° 2 088 575, zone RB-6, (règlement de zonage n° 1001) et (règlement sur les PIIA n° 775).
- 5.3 Demande d'autorisation pour 2 dérogations mineures à la grille des usages et normes de la zone RA-2 au règlement de zonage n° 1001, aux articles suivants :
 - 1- Art. 65, annexe B : Permettre un empiètement de la maison existante et de son agrandissement dans la marge latérale gauche à 2,14 m au lieu de 2,7435 m;
 - 2- Art. 65, annexe B : Permettre un empiètement de la maison existante et de son agrandissement dans la marge latérale droite à 2,67 m au lieu de 2,7435 m.

Pour une maison unifamiliale détachée située au **82, rue Downshire**, lot n° 2 090 402, zone RA-2, (règlement de zonage n° 1001) et (règlement concernant les dérogations mineures n° 1013).

- a. Intervention des personnes intéressées – selon les documents reçus par écrit par la greffière.
- b. Décision du conseil

- 5.4 Demande d'autorisation pour l'agrandissement d'une maison unifamiliale détachée située au **82, rue Downshire**, lot n° 2 090 402, zone RA-2, (règlement de zonage n° 1001) et (règlement sur les PIIA n° 775).
- 5.5 Demande d'autorisation pour la modification de la façade avant d'une maison unifamiliale détachée située au **174, croissant Wexford**, lot n° 2 089 230, zone RA-2, (règlement de zonage n° 1001) et (règlement sur les PIIA n° 775).

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF A REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE TOWN OF HAMPSTEAD TO BE HELD ON MONDAY, JUNE 01, 2026, AT 7:00 PM, AT THE IRVING L. ADESSKY COMMUNITY CENTRE, 30 RUE LINCROFT, IN HAMPSTEAD.

AGENDA

1. Opening of the meeting.
2. Public question period.
3. Adoption of the agenda.
4. Adoption of the minutes of the Regular Council meeting and Special Council meeting held on May 04 and May 13, 2026.

5. URBAN PLANNING

- 5.1 Tabling of the minutes of the Regular PAC meeting held on May 11, 2026.
- 5.2 Request to authorize the modification of the front facade of a semi-detached single-family home located at **402, rue Dufferin**, lot no. 2 088 575, Zone RB-6, (Zoning By-law no. 1001), (SPAIP By-law no. 775).
- 5.3 Request to authorize 2 minor exemptions to the Uses and Standards grid of Zone RA-2 under Zoning By-law no. 1001, to the following sections:
 - 1- Sec. 65, annex B: To allow an encroachment of the existing house and its extension into the left side setback of 2,14 m instead of 2,7435 m;
 - 2- Sec. 65, annex B: To allow an encroachment of the existing house and its extension into the right side setback of 2.67 m instead of 2.7435 m.

For a detached single-family home located **82, rue Downshire**, lot no. 2 090 402, Zone RA-2, (Zoning By-law no. 1001) and (By-law concerning minor exemptions no. 1013).

- a. Intervention of interested persons – as per documents received in writing by the Town Clerk.
- b. Council decision

- 5.4 Request to authorize the extension of a detached single-family home located at **82, rue Downshire**, lot no. 2 090 402, Zone RA-2, (Zoning By-law no. 1001), (SPAIP By-law no. 775).
- 5.5 Request to authorize the modification of the front facade of a detached single-family home located at **174, croissant Wexford**, lot no. 2 089 230, Zone RA-2, (Zoning By-law no. 1001), (SPAIP By-law no. 775).



HAMPSTEAD

5.6 Demande d'autorisation pour 2 dérogations mineures à la grille des usages et normes de la zone RA-1 au règlement de zonage n° 1001, aux articles suivants :

- 1- Art. 65, annexe B : Permettre un empiètement de la maison existante et de son agrandissement dans la marge latérale gauche à 2,14 m au lieu de 3,1 m;
- 2- Art. 65, annexe B : Permettre un empiètement de la maison existante et de son agrandissement dans la marge latérale droite à 2,32 m au lieu de 3,1 m.

Pour une maison unifamiliale détachée située au **71, rue Stratford**, lot n° 2 088 924, zone RA-1, (règlement de zonage n° 1001) et (règlement concernant les dérogations mineures n° 1013).

- a. Intervention des personnes intéressées – selon les documents reçus par écrit par la greffière.
- b. Décision du conseil

5.7 Demande d'autorisation pour l'agrandissement d'une maison unifamiliale détachée, situé au **71, rue Stratford**, lot n° 2 088 924, zone RA-1, (règlement de zonage n° 1001) et (règlement sur les PIA n° 775).

6. CONSEIL

- 6.1** Autorisation de participer au colloque annuel 2026 du Réseau municipal en technologie de l'information (RMTI).
- 6.2** Autorisation de participer à la conférence en cybersécurité NORTHSEC 2026.

7. GREFFE

- 7.1** Adoption du projet de règlement n° 1043 établissant le programme de subvention aux fins de l'aménagement des terrains ou de la réparation des immeubles dégagés par la démolition.
- 7.2** Fixation des lieu, date, et heure de l'assemblée publique de consultation en vue de l'adoption du projet de règlement n° 1043 établissant le programme de subvention aux fins de l'aménagement des terrains ou de la réparation des immeubles dégagés par la démolition.
- 7.3** Adoption du 2^e projet de règlement n° 1001-19 modifiant le règlement de zonage n° 1001.

8. FINANCES

- 8.1** Approbation des déboursés pour la période du 01 au 30 avril 2026, au montant de **975 901,53 \$**.
- 8.2** Paiement du second versement de la quote-part de la Ville de Hampstead des dépenses 2026 de la Communauté métropolitaine de Montréal, au montant de **117 361,00 \$**.

5.6 Request to authorize 2 minor exemptions to the Uses and Standards grid of Zone RA-1 under Zoning By-law no. 1001, to the following sections:

- 1- Sec. 65, annex B: To allow an encroachment of the existing house and its extension into the left side setback of 2.14 m instead of 3.1 m;
- 2- Sec. 65, annex B: To allow an encroachment of the existing house and its extension into the right side setback of 2.32 m instead of 3.1 m.

For a detached single-family home located at **71, rue Stratford**, lot no. 2 088 924, Zone RA-1, (Zoning By-law no. 1001) and (By-law concerning minor exemptions no. 1013).

- a. Intervention of interested persons – as per documents received in writing by the Town Clerk.
- b. Council decision

5.7 Request to authorize the extension of a detached single-family home located at **71, rue Stratford**, lot no. 2 088 924, Zone RA-1, (Zoning By-law no. 1001), (SPAIP By-law no. 775).

6. COUNCIL

- 6.1** Authorization to attend the 2026 Annual *colloque du Réseau municipal en technologie de l'information* (RMTI).
- 6.2** Authorization to attend the cybersecurity conference NORTHSEC 2026.

7. TOWN CLERK

- 7.1** Adoption of Draft By-law no. 1043 establishing a grant program for landscaping work or the repair of buildings cleared by demolition.
- 7.2** Fixing of the date, time, and location of the public consultation meeting towards the adoption of the Draft By-law no. 1043 establishing a grant program for landscaping work or the repair of buildings cleared by demolition.
- 7.3** Adoption of the 2nd Draft By-law no. 1001-19 modifying Zoning By-law no. 1001.

8. FINANCE

- 8.1** Approval of the disbursements for the period from April 01 to 30, 2026, in the total amount of **\$975,901.53**.
- 8.2** Payment of the second instalment of the Town of Hampstead's share of the Communauté métropolitaine de Montréal 2026 annual expenses, in the amount of **\$117,361.00**.



HAMPSTEAD

- 8.3** Changement d'allocation de fonds au PTI 2026.
- 8.4** Abrogation de la résolution 2026-055 concernant une demande d'autorisation pour déposer une demande d'aide financière dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air (PARFISPA).
- 8.5** Autorisation pour déposer une demande d'aide financière dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air (PARFISPA).
- 8.6** Approbation du paiement de la quote-part de la Ville de Hampstead dans le fonds de garantie du Regroupement des municipalités de l'île de Montréal.

9. APPROVISIONNEMENT

- 9.1** Renouvellement du contrat à **Solution Marquage de Ligne** (9181-5084 Québec inc.), pour le marquage des lignes de rue, au montant de **51 865,84 \$** (taxes incluses).
- 9.2** Octroi de contrat à **Globocam (Montréal) inc.**, pour l'achat d'un camion 10 roues avec benne basculante et harnais pour chasse-neige, au montant de **351 518,82 \$** (taxes incluses).
- 9.3** Octroi de contrat à **Centre Agricole J.L.D. inc.**, pour l'acquisition d'une tondeuse commerciale avec cabine, au montant de **85 081,50 \$** (taxes incluses).
- 9.4** Octroi de contrat à **Toromont Cat** (une division d'Industries Toromont Ltée), pour l'acquisition d'un rouleau pour asphalte, au montant de **97 153,88 \$** (taxes incluses).
- 9.5** Octroi de contrat pour l'achat d'ordinateurs, au montant de **16 363,20\$** (taxes incluses).

10. RESSOURCES HUMAINES

- 10.1** Suspension sans traitement de l'employé n° 1510.
- 10.2** Congédiement administratif de l'employé numéro n° 1666.

11. SERVICES COMMUNAUTAIRES

Néant

12. INFORMATION ET SÉCURITÉ

Néant

13. AUTRES SUJETS

- 13.1** Affaires nouvelles.
- 13.2** Deuxième période de questions.
- 13.3** Levée de la séance.

- 8.3** Change of allocation of funds to the 2026 PTI.
- 8.4** Repeal of resolution 2026-055 regarding a request for the authorization to submit an application for financial assistance under the Program for recreational, sports and outdoor infrastructure (PARFISPA).
- 8.5** Authorization to submit an application for financial assistance under the Program for recreational, sports and outdoor infrastructure (PARFISPA).
- 8.6** Approval of payment of the Town of Hampstead's contribution in the guarantee fund of the Regroupement des municipalités de l'île de Montréal.

9. PURCHASING

- 9.1** Renewal of contract to **Solution Marquage de Ligne** (9181-5084 Québec Inc.), for road line marking, for an amount of **\$51 865,84** (taxes included).
- 9.2** Awarding of contract **Globocam (Montréal) Inc.**, for the the purchase of a 10-wheel truck with dump body and snowplow harness, for an amount of **\$351,518.82** (taxes included).
- 9.3** Awarding of contract to **Centre Agricole J.L.D. Inc.**, the acquisition of a commercial mower with cab, for an amount of **\$85,081.50** (taxes included).
- 9.4** Awarding of contract to **Toromont Cat** (a division of Toromont Industries Ltd.), for the purchase of an asphalt roller, for an amount of **\$97,153.88** (taxes included).
- 9.5** Awarding of contract for the purchase of computers for an amount of **\$16,363.20** (taxes included).

10. HUMAN RESOURCES

- 10.1** Suspension without pay of employee no. 1510.
- 10.2** Administrative dismissal of employee no. 1666.

11. COMMUNITY SERVICES

Nil

12. INFORMATION AND SECURITY

Nil

13. OTHER MATTERS

- 13.1** Other Business.
- 13.2** Second question period.
- 13.3** Adjournment.



HAMPSTEAD

Toute personne voulant faire des représentations au conseil municipal doit le faire par écrit à la greffière de la Ville, (bvardin@hampstead.qc.ca), avant lundi, le 01 juin 2026 à 16:00 heure.

Conformément à la loi, toute question du public peut être posée en langue française aux membres du conseil et d'obtenir également une réponse en français.

Donné à Hampstead, ce 29 mai 2026.

(s) Poovadee Permal-Vardin

Poovadee Permal-Vardin, greffière

Anyone wishing to make representations to the Municipal Council must do so, to the Town Clerk, at (bvardin@hampstead.qc.ca), before Monday, June 01, 2026, at 4:00 p.m.

Given at Hampstead, this May 29, 2026.

(s) Poovadee Permal-Vardin

Poovadee Permal-Vardin, Town Clerk

**RÈGLEMENT ÉTABLISSANT LE
PROGRAMME DE SUBVENTION AUX
FINS DE L'AMÉNAGEMENT DES
TERRAINS OU DE LA RÉPARATION DES
IMMEUBLES DÉGAGÉS PAR LA
DÉMOLITION**

ATTENDU QUE le conseil municipal, en vertu de l'article 148.0.25 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (RLRQ, c. A-19.1), peut décréter qu'il accorde une subvention aux fins de la démolition de bâtiments irrécupérables, impropres à leur destination ou incompatibles avec leur environnement, ou aux fins de l'aménagement des terrains ou de la réparation d'immeubles dégagés par la démolition. Le montant de cette subvention ne peut excéder le coût réel des travaux;

ATTENDU QUE le conseil municipal considère qu'il est dans l'intérêt de la Ville d'adopter un programme ayant pour but de susciter la redynamisation et l'embellissement de la Ville;

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), avis de motion du présent règlement a été donné et qu'un projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 14 avril 2026;

ATTENDU QUE des copies du présent projet de règlement ont été mises à la disposition du public;

LE 01 JUIN 2026, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

CHAPITRE 1

DISPOSITIONS DÉCLARATOIRES, INTERPRÉTATIVES ET ADMINISTRATIVES

Article 1.1 Préambule

Le préambule fait partie intégrante du présent règlement.

Article 1.2 But

Le but du présent règlement est d'accorder une subvention remboursable aux fins de l'aménagement des terrains ou de la réparation des immeubles dégagés par la démolition. Le tout dans le but de susciter la redynamisation et l'embellissement de la Ville.

Article 1.3 Titre du règlement

Le règlement s'intitule « Règlement établissant le programme de subvention remboursable aux fins de l'aménagement des terrains ou de la réparation des immeubles dégagés par la démolition ».

Article 1.4 Territoire assujetti

Le règlement s'applique dans les zones résidentielles haute densité RC-1 et RE-1 comme illustré au plan de zonage.

Article 1.5 Dispositions des lois et autres règlements

Aucune disposition de ce règlement ne peut être interprétée comme ayant pour effet de soustraire une personne à l'application d'un autre règlement municipal, d'une loi ou d'un règlement du gouvernement provincial ou fédéral. Une personne qui bénéficie d'une aide financière dans le cadre de ce règlement doit respecter, en plus des dispositions du règlement, toute disposition législative ou réglementaire fédérale ou provinciale ainsi que toute disposition d'un autre règlement municipal. Tous les projets soumis au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) demeurent conditionnels à la procédure d'approbation prévue par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et devront donc nécessairement se conformer aux règles prescrites par le règlement sur les PIIA avant toute acceptation finale et l'attribution financière.

Article 1.6 Application du règlement

L'application du présent règlement relève du directeur général et de l'officier responsable.

Article 1.7 Pouvoirs et devoirs de l'officier responsable

L'officier responsable doit :

- a) Vérifier l'admissibilité des bâtiments et des travaux à réaliser au programme ;
- b) Effectuer une inspection finale du bâtiment ou du local commercial et valider la conformité des travaux réalisés en lien avec la demande d'aide financière ;
- c) Transmettre les documents nécessaires pour l'émission de l'aide financière.

CHAPITRE 2

FONCTIONNEMENT DU PROGRAMME

Article 2.1 Coûts admissibles

Le coût admissible à une aide financière dans le cadre de ce programme équivaut au montant de la contribution en argent pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels qui serait exigible du propriétaire pour le projet correspondant.

Article 2.2 Admissibilité à une demande d'aide financière

Est éligible à une subvention tout propriétaire ou requérant d'un bâtiment admissible, aux conditions suivantes :

- a) Avoir déposé à la Ville le formulaire de demande d'aide financière rempli ;
- b) Avoir déposé à la Ville les documents requis conformément à l'article 2.3 ;
- c) Avoir obtenu un permis de construction ou un certificat d'autorisation de la Ville ;
- d) Effectuer des travaux conformément au présent règlement.

Article 2.3 Documents requis

Le propriétaire ou le requérant doit déposer un dossier comprenant les documents suivants :

- Le formulaire d'inscription joint au présent règlement en annexe A, dûment rempli et signé par le propriétaire ou le requérant ;
- Une lettre de présentation décrivant et identifiant clairement :
- Les travaux projetés ;
- Le professionnel du bâtiment accrédité qui produira les plans et les devis, lorsque requis ;
- L'exécutant des travaux (entrepreneur ou auto constructeur) ;
- Une preuve de propriété (compte de taxes ou autre) ou une procuration mandant le requérant à représenter le propriétaire. La procuration doit indiquer le nom de la personne qui recevra le montant de l'aide financière par chèque ;

- Tous les documents requis pour l'obtention d'un permis de construction ou d'un certificat d'autorisation en vertu du règlement sur les permis et certificats en vigueur.

Une demande d'aide financière est réputée complète lorsque l'ensemble des documents requis et conformes ont été soumis.

Article 2.4 Vérification de l'admissibilité et de la conformité de la demande

À la suite à la réception d'une demande d'aide financière complète, l'officier responsable vérifie la conformité et l'admissibilité de celle-ci en vertu du présent règlement.

Il avise le propriétaire ou le requérant en indiquant que la Ville a approuvé ou a rejeté sa demande d'aide financière.

En cas d'approbation, l'aide financière est versée à la Ville, au crédit du propriétaire, pour valoir paiement de sa contribution pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces verts.

Dans le cas d'un refus, la Ville précise les motifs ayant mené à sa désapprobation.

Article 2.5 Vente de l'immeuble

Le propriétaire du bâtiment ou le requérant ayant bénéficié d'une aide financière est tenu de rembourser l'aide financière lors de la vente de l'immeuble.

Article 2.6 Remboursement de la subvention

Le propriétaire ou le requérant doit rembourser le montant total à la Ville avant le 31 décembre de l'année en cours.

En cas de défaut de paiement, la Ville peut exiger le remboursement immédiat du montant total de l'aide financière.

CHAPITRE 3

LE PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE

Article 3.1 Programme d'aide financière

Le programme consiste en une aide financière remboursable sous forme de subvention, applicable uniquement lorsqu'une demande de permis est conforme aux dispositions du présent chapitre.

Article 3.2 Travaux admissibles

Les travaux admissibles au programme sont limités aux projets de nouvelles constructions de classe H5, habitations multifamiliales.

CHAPITRE 4

DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET FINALES

Article 4.1 Entrée en vigueur

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

**BY-LAW ESTABLISHING A GRANT
PROGRAM FOR LANDSCAPING WORK
OR THE REPAIR OF BUILDINGS
CLEARED BY DEMOLITION**

WHEREAS the Municipal Council, pursuant to section 148.0.25 of the Act respecting land use planning and development (RLRQ, c. A 19.1), may decree that it grant a subsidy for the demolition of irrecoverable buildings, buildings unfit for their intended use or incompatible with their environment, or for the landscaping of land or the repair of buildings cleared by demolition, provided that the amount of such subsidy may not exceed the actual cost of the work;

WHEREAS the Municipal Council considers it to be in the interest of the Town to adopt a program aimed at encouraging revitalization and beautification of the Town;

WHEREAS pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (QRLN, c. C-19), notice of motion for the present By-law has been given and a Draft By-law has been tabled at the Regular Council meeting held on April 14, 2026;

WHEREAS copies of this Draft By-law have been made available to the public;

ON JUNE 01, 2026, THE COUNCIL DECREES AS FOLLOWS:

CHAPTER 1

DECLARATORY, INTERPRETATIVE AND ADMINISTRATIVE PROVISIONS

Section 1.1 Preamble

The preamble forms an integral part of this By-law.

Section 1.2 Purpose

The purpose of this By-law is to grant a repayable subsidy for the landscaping of land or the repair of buildings cleared by demolition, with the objective of promoting the revitalization and beautification of the Town.

Section 1.3 Title of the By-law

This By-law is entitled “By-law establishing a repayable grant program for the landscaping of land or the repair of buildings cleared by demolition.”

Section 1.4 Territory to which the By-law applies

This By-law applies within the high-density residential zones RC 1 and RE 1, as illustrated on the zoning map.

Section 1.5 Provisions of laws and other By-laws

No provision of this By-law may be interpreted as having the effect of exempting any person from the application of any other municipal By-law, or of any law or regulation of the provincial or federal government. Any person receiving financial assistance under this By-law must comply, in addition to its provisions, with all applicable federal and provincial legislative or regulatory requirements, as well as with any other municipal By-law.

All projects subject to the By-law respecting Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP) remain conditional upon the approval process prescribed by the Act respecting land use planning and development and must therefore comply with the rules set out in the SPAIP By-law prior to any final approval and the granting of financial assistance.

Section 1.6 Application of the By-law

The application of this By-law is the responsibility of the Director General and the officer in charge.

Section 1.7 Powers and duties of the officer in charge

The officer in charge shall:

- a) Verify the eligibility of buildings and proposed work under the program;
- b) Carry out a final inspection of the building and confirm that the work completed complies with the financial assistance application;
- c) Forward the documents required for the issuance of the financial assistance.

CHAPTER 2

HOW THE PROGRAM OPERATES

section 2.1 Eligible costs

The eligible cost for financial assistance under this program corresponds to the amount of the monetary contribution for parks, playgrounds, and natural spaces that would be payable by the property owner for the corresponding project.

Section 2.2 Eligibility for financial assistance

Any owner or applicant of an eligible building may apply for a grant, subject to the following conditions:

- a) Having submitted to the Town a completed financial assistance application form;
- b) Having submitted all documents required under Article 2.3;
- c) Having obtained a building permit or certificate of authorization from the Town;
- d) Carrying out the work in compliance with this By-law.

Section 2.3 Required documents

The owner or applicant must submit a file including the following documents:

- The registration form attached as Schedule A to this By-law, duly completed and signed by the owner or applicant;
- A cover letter clearly describing and identifying:
 - The proposed work;
 - The accredited building professional who will prepare the plans and specifications, where required;
 - The party carrying out the work (contractor or self builder);
- Proof of ownership (tax bill or other) or a power of attorney authorizing the applicant to represent the owner. The power of attorney must indicate the name of the person who will receive the financial assistance by cheque;
- All documents required to obtain a building permit or certificate of authorization under the By-law respecting permits and certificates in force.

An application for financial assistance is deemed complete when all required and compliant documents have been submitted.

Section 2.4 Verification of eligibility and compliance

Upon receipt of a complete financial assistance application, the officer in charge shall verify its compliance and eligibility under this By-law.

The Town shall notify the owner or applicant whether the application has been approved or rejected.

In the event of approval, the financial assistance is paid to the City, to the credit of the property owner, and applied toward payment of their contribution for parks, playgrounds, and green spaces.

In the event of refusal, the Town shall specify the reasons for the decision.

Section 2.5 Sale of the immovable

Any owner or applicant who has benefited from financial assistance is required to repay the assistance upon the sale of the immovable.

Section 2.6 Repayment of the grant

The property owner or applicant must repay the full amount to the City before December 31 of the current year.

In the event of a default in payment, the City may require immediate repayment of the full amount of the financial assistance.

CHAPTER 3

FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM

Section 3.1 Financial assistance program

The program consists of repayable financial assistance in the form of a grant, applicable only when a permit application complies with the provisions of this chapter.

Section 3.2 Eligible work

Eligible work under the program is limited to new construction projects classified as H5, multifamily residential buildings.

CHAPTER 4

DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET FINALES

Section 4.1 Coming into force

This By-law comes into force in accordance with the law.

Jeremy Levi, Mayor

Poovadee Permal-Vardin, Town Clerk

RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 1001

ATTENDU QUE le but du présent règlement est de ne plus interdire les terrains de basketball sur l'ensemble du territoire de la Ville, de retirer toute référence laissant entendre que la Ville est responsable de l'application du Code civil du Québec relativement aux pentes de terrain, de clarifier les exigences en matière de supports à vélos, d'ajuster les exigences relatives aux systèmes de géothermie et de créer un nouvel espace public à l'intersection du chemin Northcote et du chemin Queen-Mary;

ATTENDU QUE le préambule fait partie intégrante du présent règlement;

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), avis de motion du présent règlement a été donné et qu'un projet de règlement a été déposé à la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le 13 mai 2026;

ATTENDU QU'UN 1er projet règlement n° 1001-19 a été adopté lors de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le 13 mai 2026;

ATTENDU QU'UNE assemblée publique de consultation a été tenue le 01 juin 2026;

ATTENDU QUE des copies du présent 2^e projet de règlement ont été mises à la disposition du public;

LE 01 JUIN 2026, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

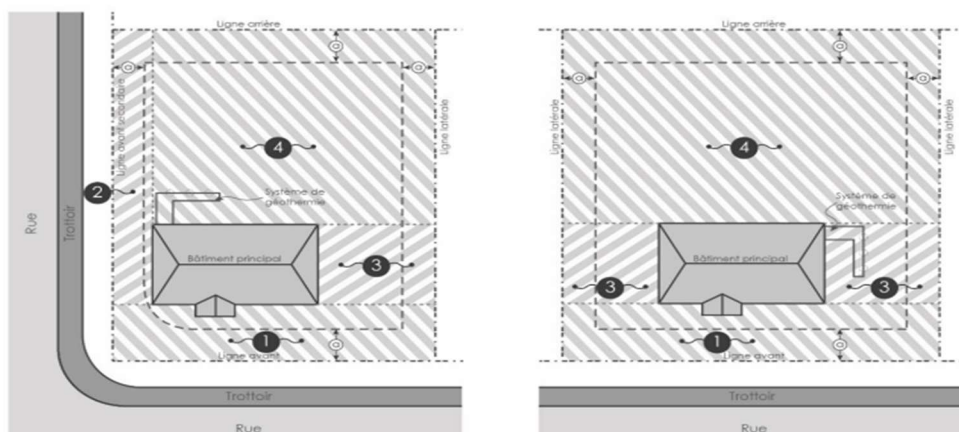
1. L'article 79 SYSTÈME DE GÉOTHERMIE du règlement de zonage n° 1001 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

ARTICLE 79 SYSTÈME DE GÉOTHERMIE

Seuls les systèmes de géothermie **en boucles fermées** sont autorisés comme équipements accessoires, et ce, aux conditions suivantes : Tableau 15 – Normes applicables pour les systèmes de géothermie.

Tableau 15 – Normes applicables pour les systèmes de géothermie.

Sujet	Norme
Localisation autorisée	① Cour avant
	② Cour avant secondaire
	③ Cour latérale
	④ Cour arrière
Distance minimale de toute partie d'équipement d'une ligne de terrain (a)	2 m



1. De plus, tout système de géothermie doit être conçu et validé par un ingénieur.
2. Toute partie d'équipement doit être implantée à une distance minimale de :
 - 3 mètres de tout système d'aqueduc ou d'égout;
 - 1,5 mètre de tout arbre.
3. Si une fuite ou un écoulement d'un fluide caloporteur ou frigorigène se produit, le propriétaire du système de géothermie ou une entreprise mandatée par ledit propriétaire pour entretenir le système devra informer la Ville de Hampstead de la fuite aussitôt qu'elle est détectée et :
 - a. Mettre en œuvre toutes les mesures nécessaires pour prévenir la contamination du sol et décontaminer immédiatement le sol;
 - b. Fournir un rapport d'évaluation de la contamination du sol préparé par une entreprise compétente dans les 72 heures qui suivent la détection de la fuite;
 - c. Enlever l'antigel, le fluide caloporteur ou le fluide frigorigène du sol conformément aux règlements et aux lois applicables.
4. Le propriétaire d'un système de géothermie est responsable de son installation, de son fonctionnement et de son entretien en conformité avec le présent article.

2. L'article 82.1 AIRE D'ENTRAÎNEMENT TEMPORAIRE DE PATINAGE SUR GLACE du règlement de zonage n° 1001 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

ARTICLE 82.1 AIRE D'ENTRAÎNEMENT TEMPORAIRE DE PATINAGE SUR GLACE

i. Sans construction : Une aire d'entraînement temporaire de patinage sur glace ou une patinoire temporaire sont autorisées en hiver partout sur la propriété privée, sauf sur la cour avant principale. Aucun permis n'est nécessaire.

ii. Avec construction : L'aire temporaire de patinage sur glace ou la patinoire temporaire sont autorisées en hiver et elles peuvent être installées, avec un permis annuel, entre le 1er décembre et le 15 avril. Ces installations doivent respecter le tableau 17 de l'article 82 mais elles seront limitées au maximum de 10 mètres carrés.

L'article 82.1 s'applique et ce nonobstant les dispositions de l'article 83 du règlement actuel.

3. L'article 115 SUPPORTS À VÉLOS du règlement de zonage n° 1001 est modifié par l'ajout à sa toute fin de ce qui suit :

ARTICLE 115 SUPPORTS À VÉLOS

Pour tous les usages, à l'exception des usages H1, H2, H3 et H4, il est obligatoire d'implanter un minimum d'un support à vélo intérieur permettant de garer un vélo minimum par tranche de 8 cases de stationnement **prévu au présent règlement.**

4. L'article 155 PENTES D'UN TERRAIN du règlement de zonage n° 1001 est modifié par le retrait, à sa toute fin, de la phrase suivante :

ARTICLE 155 PENTES D'UN TERRAIN

Les pentes doivent avoir un gradient minimal de 1 % et un gradient maximal de 3 % vers la rue. Il est interdit de modifier les pentes du terrain afin d'évacuer les eaux vers les terrains adjacents. ~~Toutes pentes de terrain doivent respecter les dispositions du Code Civil du Québec.~~

5. Le PLAN DE ZONAGE de la Ville de Hampstead est modifié par la création de la zone d'espace public I-11 à partir du lot 2 089 413, le tout tel qu'illustré à l'annexe A du présent règlement :

ANNEXE A - PLAN DE ZONAGE MODIFIÉ PAR L'AJOUT DE LA ZONE I-11



6. La GRILLE DES USAGES ET NORMES DES ZONES I-1, I-2, I-3, I-4, I-6, I-8, I-9, I-10 est modifiée par l'ajout de la zone d'espace public I-11, le tout tel qu'illustré à l'annexe B du présent règlement :

ANNEXE B - GRILLE DES USAGES ET NORMES DE LA ZONE I-11

ZONES I-1; I-2; I-3; I-4; I-6; I-8; I-9; I-10; I-11					
USAGES	PB3				
DIMENSIONS					
Hauteur du bâtiment principal maximum	4 m				
MARGES MINIMALES					
Avant	15 m				
Avant secondaire	15 m				
Latérale	10 m				
Arrière	10 m				
DENSITÉ D'OCCUPATION					
Coefficient d'emprise au sol (C.E.S)	S.O				
Coefficient d'occupation du sol (C.O.S)	S.O				
Coefficient d'occupation du sol (C.O.S)	0,02				
AMÉNAGEMENT DE TERRAIN					
Couverture végétale totale minimum	S.O				
Couverture végétale en cours avant	S.O				

7. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

Jeremy Levi, maire

Poovadee Permal-Vardin, greffière

WHEREAS the purpose of this By-law is to no longer prohibit basketball courts throughout the entire territory of the Town, to remove any reference suggesting that the Town is responsible for enforcing the Civil Code of Québec with respect to land slopes, to clarify the requirements for bicycle racks, to adjust the requirements related to geothermal systems, and to create a new public space at the intersection of Northcote Road and Queen Mary Road;

WHEREAS the preamble forms an integral part of this By-law.

WHEREAS pursuant to section 356 of the Cities and Towns Act (QRLN, c. C-19), notice of motion for the present By-law has been given and a Draft By-law has been tabled at the Special Council meeting held on May 13, 2026;

WHEREAS the 1st Draft By-law no. 1001-19 was adopted at the Special Council meeting held on May 13, 2026;

WHEREAS Public Consultation meeting was held on June 01, 2026;

WHEREAS copies of this 2nd Draft By-law have been made available to the public;

ON JUNE 01, 2026, THE COUNCIL DECREES AS FOLLOWS:

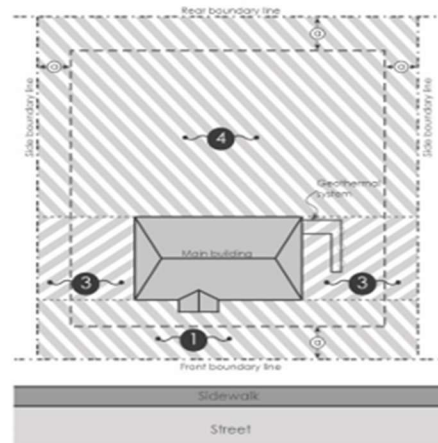
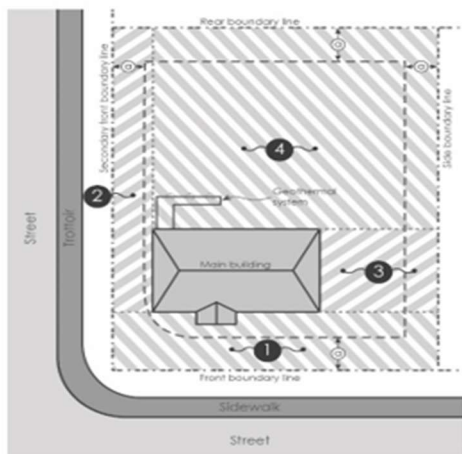
- Section 79 GEOTHERMAL SYSTEMS of Zoning By-law No. 1001 is repealed and replaced with the following:

SECTION 79 GEOTHERMAL SYSTEMS

Only **closed-loop geothermal systems** are permitted as accessory equipment, and this under the following conditions:

Table 1 – Standards applicable to geothermal systems

Subject	Standard
Authorized location	① Front yard
	② Secondary front yard
	③ Side yard
	④ Rear yard
Minimum distance from a landsite boundary line (a)	2 m



1. In addition, any geothermal system must be designed and validated by an engineer.
 2. **All equipment parts must be located at a minimum distance of:**
 - 3 meters from any aqueduct or sewer system;
 - 1.5 meters from any tree.
 3. In the event of a heat-transfer fluid or refrigerant leak, the owner of the geothermal system or the company appointed by said owner to maintain the system must inform the Town of Hampstead of the leak as soon as it is detected, and must:
 - a. Take all necessary measures to prevent soil contamination and immediately decontaminate the soil;
 - b. Submit a soil contamination evaluation report, prepared by a qualified company, within 72 hours of the leak detection;
 - c. Remove the antifreeze, heat-transfer fluid or refrigerant from the soil in accordance with applicable By-laws and laws;
 4. The owner of a geothermal system is responsible for its installation, operation and maintenance in accordance with this By-law.
2. Section 82.1 TEMPORARY ICE-SKATING TRAINING AREA of Zoning By-law No 1001 is repealed and replaced by the following:

SECTION 82.1 TEMPORARY ICE-SKATING TRAINING AREA

i. Without construction: A temporary ice-skating training area or temporary skating rink is permitted in winter anywhere on private property, except in the main front yard. No permit is required.

ii. With construction: A temporary ice-skating area or temporary skating rink is permitted in winter and may be installed, with an annual permit, between December 1st and April 15th. These installations must comply with Table 17 of Section 82 but shall be limited to a maximum of 10 square metres.

Section 82.1 applies notwithstanding the provisions of Section 83 of the current By-law.

3. Section 115 BICYCLE STANDS of Zoning By-law No 1001 is amended by adding, at its very end, the following:

SECTION 115 BICYCLE STANDS

For all uses except H1, H2, H3 and H4, a minimum of one indoor bicycle parking space is required for every eight parking spaces. **as provided in this By-law.**

4. Section 155 SLOPE OF A LANDSITE of Zoning By-law No 1001 is amended by removing, at its very end, the following sentence:

SECTION 155 SLOPE OF A LANDSITE

The ground must slope toward the street, at a minimum gradient of 1% and a maximum gradient of 3%. Modification of landsite slopes to evacuate water toward adjacent landsites is prohibited. **All landsite slopes must comply with the Civil Code of Quebec.**

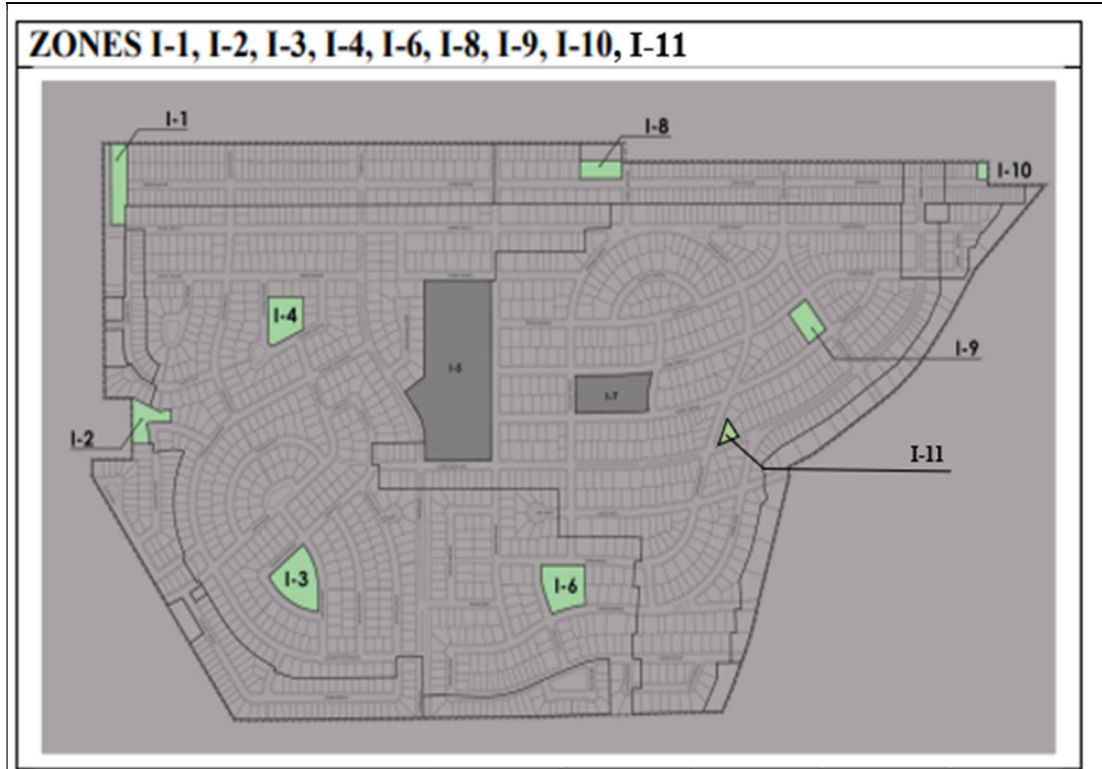
5. The ZONING PLAN of the Town of Hampstead is amended by the creation of public space zone I-11 from lot 2 089 413, as illustrated in Schedule A of this By-law.

SCHEDULE A - ZONING PLAN MODIFIED BY THE ADDITION OF ZONE I-11



6. The SCHEDULE OF USES AND STANDARDS FOR ZONES I-1, I-2, I-3, I-4, I-6, I-8, I-9, I-10 is amended by adding public space zone I-11, as illustrated in Schedule B of this By-law:

SCHEDULE B - SCHEDULE OF USES AND STANDARDS FOR ZONE I-11



USES	PB3				
DIMENSIONS					
Maximum height of the main building	4 m				
MINIMUM SETBACKS					
Front	15 m				
Secondary front	15 m				
Side	10 m				
Rear	10 m				
BUILDING DENSITY					
Maximum land coverage ratio	N/A				
Minimum land use ratio	N/A				
Maximum land use ratio	0.02				
LANDSITE DEVELOPMENT					
Minimum total plant coverage	N/A				
Minimum front yard plant coverage	N/A				

7. This By-law will come into force in accordance with the law.

Jeremy Levi, Mayor

Poovadee Permal-Vardin, Town Clerk